



**MINISTERSTVO  
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

**László Sólymos**

*minister životného prostredia  
Slovenskej republiky*

Bratislava, 27. august 2018

číslo: 45608/2018

č. sp.: 8329/2018-1.7.1(23/2018-rozkl)

**R o z h o d n u t i e**

Podľa § 61 v spojení s § 59 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov a na návrh Osobitnej komisie ministra životného prostredia Slovenskej republiky pre konanie vo veciach rozkladov vo veciach posudzovania vplyvov na životné prostredie

**z a m i e t a m**

rozklad OZ Triblavina, Hviezdoslavova 1, 900 27 Bernolákovo zo dňa 28. 12. 2017, doručený dňa 04. 05. 2018, proti rozhodnutiu vydanému v zisťovacom konaní Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, odboru posudzovania vplyvov na životné prostredie č. 7/2018-1.7/dj-R zo dňa 19. 03. 2018, ktorým ako ústredný orgán štátnej správy starostlivosti o životné prostredie podľa § 1 ods. 1 písm. a) a § 2 ods. 1 písm. c) zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako správny orgán podľa § 1 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov a ako príslušný orgán podľa § 3 písm. k) v spojení s § 54 ods. 2 písm. f) zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, rozhodlo podľa § 29 ods. 11 zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 46 a § 47 zákona č. 71/1967 Zb. zákona o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, že sa zmena navrhovanej činnosti „Zmena 4 - Dial'nica D4 Bratislava, Ivanka sever – Rača“ navrhovateľa Slovenská republika, zastúpená Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky, v konečnom zastúpení Dopravoprojekt, a.s., Kominárska 2, 4, 832 03 Bratislava, IČO 31322000 nebude posudzovať podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov za predpokladu splnenia podmienky: „Na ďalšom stupni projektovej prípravy predložiť dokumentáciu Štátnej ochrany prírody Slovenskej republiky“

**a**

**rozhodnutie Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky,**

**odboru posudzovania vplyvov na životné prostredie**

**č. 7/2018-1.7/dj-R zo dňa 19. 03. 2018 vydané v zisťovacom konaní**

**potvrdzujem.**

**Odôvodnenie:**Prvostupňové konanie

Dňa 22. 12. 2017 doručil navrhovateľ, Slovenská republika, zastúpená Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky, v konečnom zastúpení Dopravoprojekt, a.s., Kominárska 2, 4, 832 03 Bratislava (ďalej len „navrhovateľ“) na Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie (ďalej len „ministerstvo“) podľa § 18 ods. 2 písm. c) a podľa § 29 ods. 1 zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 24/2006 Z. z.“) oznámenie o zmene navrhovanej činnosti „Zmena 4 - Dial'nica D4 Bratislava, Ivanka sever – Rača“ (ďalej len „navrhovaná činnosť“ alebo „zmena č. 4“).

Ministerstvo zaslalo povoluujúcim orgánom, rezortnému orgánu, dotknutým orgánom, dotknutým obciam listom č. 7/2018-1.7/dj-oz, 5604/2018 zo dňa 15. 01. 2018, že podľa § 29 ods. 6 zákona v súlade s § 18 ods. 2 písm. c) zákona č. 24/2006 Z. z. oznámenie o zmene navrhovanej činnosti na zaujatie stanoviska. Ministerstvo dotknuté obce upozornilo, že dotknutá obec má podľa § 29 ods. 8 zákona č. 24/2006 Z. z. do troch pracovných dní od doručenia oznámenia o zmene navrhovanej činnosti o zmene informovať o jej doručení verejnosť prostredníctvom úradnej tabule a na svojom webovom sídle, ak ho má zriadené a zároveň verejnosť informovať, kde a kedy možno do oznámenia o zmene navrhovanej činnosti nahliadnuť. Zároveň dotknutá obec uvedie, v akej lehote môže verejnosť podávať pripomienky a označí miesto, kde sa môžu podávať. Ministerstvo zároveň dotknuté obce požiadalo, aby zabezpečili sprístupnenie oznámenia o zmene navrhovanej činnosti najmenej 10 pracovných dní od zverejnenia uvedených informácií.

Oznámenie o zmene navrhovanej činnosti ministerstvo dňa 12. 01. 2018 zverejnilo na svojom webovom sídle, na adrese:

<http://enviroportal.sk/sk/eia/detail/zmena-4-dialnica-d4-bratislava-ivanka-sever-raca->

K oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti prišlo 10 stanovísk.

Ministerstvo listom č. 7/2018-1.7/dj-pod, 13301/2018 zo dňa 19. 02. 2018 upovedomilo účastníkov konania a zúčastnené osoby, že majú možnosť, aby sa pred vydaním rozhodnutia mohli vyjadriť k jeho podkladu i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie s upozornením, že do spisu je možné nahliadnuť (robiť z neho kópie, odpisy a výpisy) na ministerstve do 5 pracovných dní od doručenia tohto upovedomenia. Táto možnosť nebola využitá.

Dňa 19. 03. 2018 ministerstvo vydalo rozhodnutie vydané v zisťovacom konaní č. 7/2018-1.7/dj-R (ďalej len „Rozhodnutie“), v ktorom rozhodlo, že navrhovaná činnosť nebude posudzovať podľa zákona č. 24/2006 Z. z. za predpokladu splnenia podmienky: „Na ďalšom stupni projektovej prípravy predložiť dokumentáciu Štátnej ochrany prírody Slovenskej republiky“. Rozhodnutie bolo zverejnené na webovom sídle ministerstva dňa 05. 04. 2018.

Ministerstvo pri rozhodovaní o tom, či sa navrhovaná činnosť alebo jej zmena bude posudzovať podľa tohto zákona, okrem dokumentácie Oznámenie o zmene navrhovanej činnosti, použilo primerane aj kritériá pre zisťovacie konanie uvedené v prílohe č. 10 zákona č. 24/2006 Z. z. (transpozícia prílohy č. III Smernice 52/2014/EC), pričom prihliadalo aj na doručené stanoviská.

Predmet navrhovanej činnosti

Zmena navrhovanej činnosti je situovaná na území Bratislavského kraja, okresy Bratislava III, Senec, Pezinok, k. ú. Ivanka pri Dunaji, Vajnory, Svätý Jur.

Úsek diaľnice D4 Ivanka sever - Rača bol posudzovaný v správe o hodnotení navrhovanej činnosti „Diaľnica D4 Ivanka sever- Záhorská Bystrica“. Záverečné stanovisko pre navrhovanú činnosť „Diaľnica D4, Ivanka sever – Záhorská Bystrica“ (č. 292/2011-3.4/ml) bolo vydané dňa 07. 02. 2012. Ministerstvo na základe priebehu celého procesu posudzovania navrhovanej činnosti (technická dokumentácia, zámer, správa o hodnotení, stanoviská, záznamy z verejných prerokovaní, odborný posudok) odporúčalo nasledujúci postup pri ďalšej príprave navrhovanej činnosti - posudzovaný úsek diaľnice projekčne aj stavebne rozdeliť na dve parciálne časti:

- Ivanka sever - križovatka Rača;
- Križovatka Rača - Záhorská Bystrica (tunel Karpaty).

V rámci zmeny č. 4 na úseku diaľnice D4 Ivanka sever – križovatka Rača sa jedná o nasledovné objekty:

## a) Zmeny v objektoch rekultivácií

- 020 Spätná rekultivácia dočasných záberov v k.ú. Ivanka pri Dunaji
- 021 Spätná rekultivácia dočasných záberov v k.ú. Vajnory
- 22 Spätná rekultivácia dočasných záberov v k.ú. Svätý Jur
- 23 Spätná rekultivácia dočasných záberov LPF v k.ú. Svätý Jur
- 024 Rekultivácia opusteného úseku č. III/1082 v km 1,300 D4

Objekty spätných rekultivácií dočasných záberov sa zaoberajú dočasným záberom poľnohospodárskej pôdy nad 1 rok. Spätné rekultivácie budú realizované v zmysle dokumentácie pre stavebné povolenie (ďalej len „DSP“) so zohľadnením prípadnej úpravy dočasného záberu v zmysle platných zmien stavebných objektov a počas realizácie stavebných prác.

Objekt rekultivácie opusteného úseku č. III/1082 v km 1,300 D4 bude realizovaný v zmysle DSP so zohľadnením prípadnej úpravy objektov cestných komunikácií v zmysle platných zmien stavebných objektov.

## b) Zmeny v objektoch vegetačných úprav

- 031 Vegetačné úpravy diaľnice D4
- 032-01 Vegetačné úpravy pri ekodukte v km 1,950 D4
- 032-02 Vegetačné úpravy pri ekodukte nad MK v km 1,950 D4
- 033 Vegetačné úpravy na ceste III/1082 v km 1,340 D4 v križovatke "Čierna voda"
- 034 Vegetačné úpravy na ceste II/502 v k.ú. Vajnory
- 035 Vegetačné úpravy na ceste II/502 v k.ú. Svätý Jur

Navrhované zmeny spočívajú v zmene umiestnenia a kompozícií výsadiel kríkov a stromov v rámci trvalého záberu objektov diaľnice D4, križovatiek, ekoduktov a preložiek križovaných ciest.

Zmeny v objektoch vegetačných úprav vyplývajú zo zmien vo výškovom vedení trasy diaľnice D4, križovatiek a iných cestných objektov a z toho vyplývajúcej zmeny dĺžky a sklonu násypových svahov komunikácií. Zmeny sa prejavujú v tom, že:

- v niektorých úsekoch sa natoľko skrátia svahy telesa diaľnice D4, že nie je možné umiestniť výsadbu kríkov na svahu;
- z dôvodu skrátenia svahov nebude možné na päte takéhoto svahu vykonať výsadbu stromov tak, aby bol dodržaný TP 035 (minimálna vzdialenosť vysadených stromov od krajnice 13 - 15 m), určitý počet stromov preto nebude môcť byť na svahoch vysadený, vysadia sa v rámci trvalého záberu stavby;
- skrátenie šírky svahu pri zachovaní trvalého záberu má za následok vznik nových plôch na rovine, ktoré je možné vysadiť drevinami.

Objekty vegetačných úprav by mali byť zrealizované tak, aby rešpektovali terénne možnosti v rámci trvalých záberov a pritom boli dodržané požadované počty rastlinného materiálu. Z toho vyplýva, že v rámci objektov vegetačných úprav bude nevyhnutné vykonať výsadbu kríkov a stromov, ktoré nie je možné umiestniť na svahy diaľnice D4, na plochách v rámci trvalého záberu a to od päty svahu po oplotenie pozdĺž diaľnice D4. Zmena nebude mať vplyv na návrh druhového zloženia drevín oproti DSP.

c) Zmeny v objektoch ciest (objekt 153)

153 Úprava ciest II. a III. triedy (po ukončení výstavby)

Navrhované zmeny spočívajú v možnej zmene rozsahu úprav povrchu komunikácií podľa skutočne využitých komunikácií, ktoré budú používané na dopravu stavebných materiálov na stavenisko.

d) Zmeny v objektoch oplotení (objekty 301, 302, 303-01 a 303-02)

301 Oplotenie diaľnice D4

302 Oplotenie vinohradov v križovatke "Rača"

303-01 Oplotenie cesty II/502 v križovatke "Rača" v k. ú. Svätý Jur

303-02 Oplotenie cesty II/502 v križovatke "Rača" v k. ú. Vajnory

Zohľadnenie aktuálneho predrealizačného zamerania. Možná potreba zapracovania opodstatnených pripomienok a požiadaviek dotknutých vlastníkov.

e) Zmeny v objektoch čerpacích staníc (objekty 551-01, 552-01, 551-02 a 552-02)

551-01 Čerpacia stanica v km 1,740 D4, stavebná časť

552-01 Čerpacia stanica v km 3,127 D4, stavebná časť

551-02 Čerpacia stanica v km 1,740 D4, technologická časť

552-02 Čerpacia stanica v km 3,127 D4, technologická časť

Prispôsobenie technického riešenia čerpacej stanice v km 3,127 D4 z dôvodu úpravy retenčnej nádrže RN2 budovanej v rámci objektu 501 (zdvihnutie dna RN2 z dôvodu vysokej hladiny podzemnej vody). Návrhy čerpacích staníc budú prispôbené vysokej hladine podzemnej vody ako aj konkrétnym výrobkom (rozmerom a rozmiestneniu čerpadiel).

f) Zmeny v objekte preložky VVN (objekt 601)

601 Preložka vzdušného vedenia VVN 2x 1 10 kV 1. č. 8708 , 8710 v km 4,020 D4

Možná úprava výškového uloženia vzhľadom na miesto križenia s diaľnicou D4, body napojenia na existujúce vedenie zohľadňujú aktuálne predrealizačné zamerania. Prípadné doplnenie požadovaných zariadení na základe požiadavky správcu inžinierskych sietí dotknutých navrhovanou zmenou.

- g) Zmeny v objektoch informačného systému diaľnice
- 791-01 Informačný systém D4 - stavebná časť
  - 792-01 Informačný systém na jestvujúcej č. II/502 v križovatke "Rača" - stavebná časť
  - 791-02 Informačný systém D4 - technologická časť
  - 792-02 Informačný systém na jestvujúcej č. II/502 v križovatke "Rača" - technologická časť

Ide o:

- úprava polohy vo vzťahu k zmenenej (zúženej) kategórii diaľnice D4, objekty umiestnené v nespevnenej krajnici D4, prípadne na násypovom svahu sa prisunú bližšie k osi D4,
- predĺženie chráničiek za oplotenie D4,
- trasovanie informačného systému v súvislosti so zmenami rýchlostnej cesty D4 a mostov na D4,
- trasovanie informačného systému cez mosty v rímсах, pozícia a počty portálov pre zariadenia ISD,
- pozícia technológií v súvislosti so zmenami diaľnice D4 a mostov na D4.

#### Konanie o rozklade

Proti rozhodnutiu bol v zákonnej lehote doručený rozklad zo dňa 04. 05. 2017 od OZ Triblavina, Hviezdoslavova 1, 900 27 Bernolákovo (ďalej len „podávateľ rozkladu“).

Podávateľ rozkladu v rámci svojho podania, v ktorom uvádza nasledujúce skutočnosti:

1. Občianske združenie je riadnym a známym účastníkom konania, napriek tomu združeniu neboli doručované žiadne písomnosti. Občianske združenie OZ Triblavina bolo v konaní znevýhodnené oproti ostatným účastníkom konania, ktorým boli zasielané upovedomenia a aj Rozhodnutie.

Žiadajú o odstránenie procesnej chyby, kedy sa od počiatku v predmetnom správnom konaní nekonalo s OZ Triblavina ako s účastníkom konania.

2. Na stavbu "Diaľnica D4 Bratislava, Ivanka sever - Rača" prebieha v súčasnosti niekoľko paralelných zisťovacích konaní. Okrem predloženej zmeny 4, ktorá je predmetom tohto správneho konania, je vedené samostatné správne konanie - zisťovacie konanie aj pre zmenu, ktorá je na webovej stránke Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky vedená ako „2017 - Diaľnica D4 Bratislava, Ivanka sever - Rača“, v oznámení o zmene navrhovanej činnosti označená ako zmena č. 3 (ďalej ako „zmena č. 3“) a pre ktorú bolo vydané ministerstvom prvostupňové rozhodnutie č. 6469/2017-1.7/ml zo dňa 20. 11. 2017, avšak toto bolo napadnuté rozkladmi a doposiaľ nie je v tejto veci právoplatne rozhodnuté.

Majú za to, že v prípade hodnotenia vplyvov zmien navrhovanej činnosti na životné prostredie nie je možné odvolávať sa na Rozhodnutia zo zisťovacieho konania k predošlým zmenám, ktoré ešte nenadobudli právoplatnosť. Žiadajú, aby bolo hodnotenie predkladanej zmeny pozastavené do doby, kedy budú procesy EIA z

predchádzajúcich zisťovacích konaní k predmetnému úseku ukončené právoplatným Rozhodnutím, resp. Záverečným stanoviskom a až ukončené konanie môže byť podkladom pre ďalšie konanie.

3. Na Diaľnicu D4 Bratislava, Ivanka sever - Rača prebiehalo a v súčasnosti prebieha niekoľko zisťovacích konaní. Jednotlivé zmeny navrhovanej činnosti sú zámerne podávané zo strany navrhovateľa individuálne a po jednotlivých zmenách s cieľom, aby sa dopad týchto zmien a ich hodnotenie z pohľadu vplyvov na životné prostredie posudzovalo individuálne, s cieľom vyhnúť sa ich komplexnému a kumulatívne posúdeniu vplyvov na životné prostredie. Správny orgán, tým že posudzuje každú individuálnu zmenu samostatne z pohľadu jej vplyvov na životné prostredie, dovoľuje navrhovateľovi, aby takto zámerne obchádzal zákon. Uvedené konanie je proti duchu a zmyslu zákona č. 24/2006 Z. z. Taktiež takýmto postupom dochádza k zneprehľadneniu celého konania pre verejnosť.

Žiadajú preto všetky navrhované dielčie zmeny projektu posúdiť komplexne ako jednu činnosť - jednu zmenu navrhovanej činnosti a vyhodnotiť kumulatívne všetky vplyvy týchto zmien na životné prostredie.

4. Oznámenie o zmene navrhovanej činnosti porovnáva dokumentáciu pre stavebné povolenie a nové riešenie. Dokumentácia pre stavebné povolenie však nikdy nebola zverejnená a preto verejnosť nemala možnosť skutočne vyhodnotiť zmeny a porovnať pôvodný stav s navrhovaným.
5. Cieľom procesu posudzovania vplyvov na životné prostredie je vyhodnotiť dopady na životné prostredie vrátane dopadov na chránené územia a vplyvov na obyvateľstvo. V zmysle stanoviska Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, Sekcie ochrany prírody, biodiverzity a krajiny nebolo možné tieto vplyvy na základe predloženej dokumentácie vyhodnotiť a žiadali o doplnenie oznámenia o zmene navrhovanej činnosti v zmysle § 29 zákona č. 24/2006 Z. z.

Podľa podávateľa rozkladu z Rozhodnutia vyplýva, že nebolo možné naplniť účel zákona a teda vyhodnotiť skutočné vplyvy navrhovanej činnosti na životné prostredie, nakoľko predložená dokumentácia neposkytovala dostatočný podklad pre orgán ochrany prírody a teda tento orgán nebol schopný zaujať k navrhovaným zmenám žiadne stanovisko z pohľadu dopadu na životné prostredie. Navyše za hrubé porušenie procesných práv účastníkov konania považujú aj skutočnosť, že správny orgán uskutočnil takéto konanie (pracovné stretnutie, čo správny poriadok nepozná) bez upovedomenia a účasti ostatných účastníkov konania.

Ďalej uvádzajú, že pri rozhodovaní o tom, či zmena navrhovanej činnosti bude podliehať posudzovaniu, neboli použité kritériá podľa prílohy č. 10 k zákonu 24/2006 Z. z., konkrétne kapitola III. Význam a vlastnosti očakávaných vplyvov:

bod 4. - veľkosť a komplexnosť vplyvu,

bod 5. - predpokladaný začiatok, trvanie, frekvenciu a reverzibilitu vplyvu.

bod 6. - povahu vplyvu.

Tým došlo k porušeniu zákona č. 24/2006 Z. z., § 19, odseku č. 6. Žiadajú doplnenie oznámenia o zmene navrhovanej činnosti tak, aby sa orgán ochrany prírody mohol relevantne vyjadriť a aby boli v zisťovacom konaní použité kritériá podľa prílohy č. 10 zákona č. 24/2006 Z. z.



6. Zmeny, ktoré sú predmetom oznámenia o zmene navrhovanej činnosti, majú byť podľa podávateľa rozkladu predmetom posudzovania vplyvov na životné prostredie.
7. Zdôrazňujú, že v prípade zmeny stavby diaľnice nie je možné uplatniť postup podľa ustanovenia § 18 ods. 2 zákona č. 24/2006 Z. z., ale musí sa uplatniť postup podľa § 18 ods. 1 - a teda vykonať posudzovanie vplyvov navrhovanej zmeny činnosti.
8. Uvádzajú, že Rozhodnutie neobsahuje riadne náležitosti rozhodnutia správneho orgánu, tak ako ich demonštruje § 47 správneho poriadku. Konštatujú, že v napadnutom rozhodnutí náležitosti rozhodnutia tak, ako ich uvádza v § 47 správny poriadok, úplne absentujú. Podľa podávateľa rozkladu správny orgán sa v odôvodnení rozhodnutia obmedzil iba na skrátený prepis námietok jednotlivých účastníkov konania, a to bez toho, aby k nim zaujal svoje stanovisko, alebo aby zrozumiteľne, logicky a najmä dostatočne vysvetlil, prečo nezohľadnil návrh účastníkov konania, najmä ich vyjadrenia k podkladom rozhodnutia a nevysporiadal sa s ich pripomienkami.

Ministerstvo listom č. 7/2018-1.7/dj-up zo dňa 18. 05. 2018 upovedomilo účastníkov konania o obsahu podaného rozkladu a vyzvalo ich na vyjadrenie sa do 5 dní od doručenia tejto výzvy.

K obsahu rozkladu sa vyjadrili:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava listom č. MAGS OSRMT 46478/18-345598, OSRMT 575/18 k EIA č. 12-11 zo dňa 06. 06. 2018 zaslalo vyjadrenie, že ponecháva v platnosti stanovisko Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy vydané pod č. MAGS OSRMT 36676/118-26588, OSRMT 150/18, k EIA č. 12-11 zo dňa 13. 02. 2018 ako aj nasledovné stanoviská a rozklad berú na vedomie.

Navrhovateľom splnomocnený zástupca Dopravoprojekt, a.s. sa listom č. 4146/2018-2910/7777-00 zo dňa 07. 06. 2018 vyjadril veľmi podrobne ku všetkým okolnostiam, na ktoré poukazujú podávatelia rozkladu, pričom najväčšiu pozornosť venoval procesnej stránke hodnotenia vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie ako zmeny činnosti. Záverom žiada zamietnuť rozklad a potvrdiť Rozhodnutie v plnom rozsahu.

Mesto Svätý Jur listom č. 11501/430/2018/Zel zo dňa 21. 06. 2018, v ktorom uvádza, že nakoľko zameranie rozkladu smeruje prevažne voči procesnej stránke vydaného Rozhodnutia, Mesto Svätý Jur nepovažuje za legitímne vyjadrovať sa k nemu.

Ministerstvo napadnuté rozhodnutie, rozklad a vyjadrenia k rozkladu ako aj príslušný spisový materiál predložilo v zmysle § 61 ods. 3 a § 57 ods. 2 správneho poriadku ministromi životného prostredia Slovenskej republiky (ďalej len „odvolací orgán“) listom č. 7/2018-1.7/dj-roz., 37243/2018 zo dňa 28. 06. 2018.

Napadnuté rozhodnutie ministerstva, ako aj predložený spisový materiál, preskúmala Osobitná komisia ministra životného prostredia Slovenskej republiky pre konanie vo veciach rozkladov vo veciach posudzovania vplyvov na životné prostredie (ďalej len „osobitná komisia“), ktorá zistila, že podaný rozklad spĺňa podmienky podľa správneho poriadku na začatie konania o rozklade a rozklad bol podaný včas a oprávnenou osobou.

Odvolací orgán v súlade s § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúmal napadnuté rozhodnutie ministerstva v celom rozsahu a **toto rozhodnutie potvrdil z nasledovného dôvodu:**

V súlade s § 24 zákona č. 24/2006 Z. z. má dotknutá verejnosť postavenie účastníka konania v konaní, v ktorom uplatní postup uvedený v § 24 ods. 3 zákona č. 24/2006 Z. z, pričom

má takáto verejnosť postavenie účastníka konania aj v nasledujúcom povoľovacom konaní k predmetu konania, v ktorom uplatnila postup uvedený v predmetnom ustanovení. Každá zmena navrhovanej činnosti predstavuje samostatné správne konanie podľa zákona. Dotknutá verejnosť identifikovaná v rámci samostatného správneho konania pre zmenu navrhovanej činnosti nemá automaticky postavenie dotknutej verejnosti, resp. účastníka konania v rámci nového správneho konania. Správny orgán správne usúdil, že podaním rozkladu proti Rozhodnutiu vydanému v zisťovacom konaní pre zmenu č. 3 podávateľ rozkladu zároveň neprejavil záujem podľa ustanovení zákona na samostatnom konaní pre zmenu č. 4.

Navrhovaná činnosť tvorí samostatné správne konanie, pričom jej predmet je povoľovaný podľa osobitných predpisov v samostatných konaniach. Zákon č. 24/2006 Z. z. neupravuje postup „spoločného“ konania pre viacero zmien tej istej navrhovanej činnosti a nedáva možnosť správnomu orgánu takéto „spoločné“ konanie požadovať. Z toho dôvodu vydanie Rozhodnutia v tomto konaní nie je podmienené ukončením iného konania.

Správny orgán nemá zákonnú možnosť spojiť viaceré konania. V rámci každého samostatného konania v súlade s účelom zákona č. 24/2006 Z. z. však vyhodnocuje predpokladané vplyvy na jednotlivé zložky životného prostredia a zdravie obyvateľstva kumulatívne za všetky predchádzajúce samostatné konania k jednotlivým zmenám. Podľa § 20 ods. 2 zákona č. 24/2006 Z. z., ak sú viaceré navrhované činnosti v prevádzkovej alebo priestorovej súvislosti, možno vykonať posudzovanie ich vplyvov spoločne. Na základe tohto ustanovenia ale nemožno vykonať spoločné posudzovanie v prípade zmien navrhovanej činnosti a teda ani nie je zákonom umožnené spájanie posudzovania v prípade zmien navrhovanej činnosti do jedného procesu posudzovania vplyvov na životné prostredie podľa zákona č. 24/2006 Z. z. príslušným orgánom t. z. ministerstvom, nakoľko zmeny navrhovaných činností sú predmetom zisťovacieho konania.

Úsek diaľnice D4 Ivanka sever – Rača bol posudzovaný v správe o hodnotení vplyvov „Diaľnica D4 Ivanka sever – Záhorská Bystrica“. Záverečné stanovisko (č. 292/2011-3.4/ml) bolo vydané dňa 07. 02. 2012. V rámci povoľovacieho konania, v ktorom je ministerstvo dotknutým orgánom, vydáva podľa § 38 ods. 4 zákona č. 24/2006 Z. z. záväzné stanovisko, v ktorom uvedie, či návrh na začatie konania je v súlade so zákonom, s rozhodnutím (záverečným stanoviskom) vydaným podľa zákona a ich podmienkami, a to podľa písm. c) aj k stavebnému konaniu. Predmetná dokumentácia pre stavebné povolenie podrobnejšie opisovala navrhované stavebné objekty a prevádzkové súbory. Navrhovaná činnosť opísaná v oznámení o zmene navrhovanej činnosti bola opísaná s ohľadom na opis menovaných stavebných objektov uvedených v dokumentácii pre stavebné povolenie. Správny orgán preto pri svojom rozhodovaní mohol vychádzať z tejto predmetnej dokumentácie.

K námietke podávateľa rozkladu o neuplatnení kritérií podľa prílohy č. 10 zákona č. 24/2006 Z. z. a ich zapracovaní do oznámenia o zmene navrhovanej činnosti odvolací orgán zastáva stanovisko, že oznámenie o zmene navrhovanej činnosti je prijatým dokumentom, do ktorého už nie je možné zasahovať. Oznámenie o zmene navrhovanej činnosti je možné upravovať iba na základe § 29 ods. 5 zákona č. 24/2006 Z. z., na základe ktorého príslušný orgán môže bez zbytočného odkladu navrhovateľovi vrátiť na jej doplnenie, pričom určí rozsah doplnenia. Z toho vyplýva, že predložené oznámenie o zmene navrhovanej činnosti na pripomienkovanie nie je možné dopĺňať.

V zmysle ustanovenia § 18 ods. 1 zákona č. 24/2006 Z. z. je predmetom povinného posudzovania vplyvov na životné prostredie nová činnosť a nie akákoľvek navrhovaná zmena uvedená v prílohe č. 8 časti A zákona č. 24/2006 Z. z. V tomto prípade sa jedná o činnosť, pri ktorej zákon neustanovuje žiadnu prahovú hodnotu a prostredníctvom logického výkladu možno dospieť k záveru, že v takomto prípade je pri zmene navrhovanej činnosti potrebné



postupovať podľa § 18 ods. 2 zák. č. 24/2006 Z. z. V opačnom prípade by akákoľvek, teda aj nepodstatná zmena v navrhovanej činnosti bez významného nepriaznivého vplyvu na životné prostredie musela podliehať povinnému posudzovaniu podľa zákona č. 24/2006 Z. z. Takýto postup by znamenal aj nadbytočnosť právnej úpravy v ustanovení § 18 ods. 2 zákona č. 24/2006 Z. z., keďže následne by v takom prípade v rámci prílohy č. 8 časť A zákona č. 24/2006 Z. z. každá činnosť mala určenú prahovú hodnotu.

Uvedené vyplýva aj z dôvodovej správy k zákonu č. 314/2014 Z. z., ktorým bol novelizovaný zákon č. 24/2006 Z. z., ktorá uvádza: „Ustanovenie § 18 ods. 1 písm. d) ustanovuje, že aj samotná zmena je za splnenia stanovenej podmienky byť priamo spôsobilá predmetom povinného posudzovania vplyvov a to bez predchádzajúcej procedúry - zisťovacieho konania. Pôjde o tie prípady zmien navrhovaných činností, ktoré spadajú pod činnosti uvedené v časti A prílohy č. 8 a navyše táto zmena sama osebe musí dosahovať alebo prekračovať niektorú z prahových hodnôt uvedenú v časti A prílohy č. 8. Zároveň je potrebné dodať, že sa to týka len tých zmien navrhovaných činností, pri ktorých sú v tejto časti prílohy č. 8 vôbec nejaké konkrétne prahy ustanovené. Z uvedeného vyplýva, že týmto spôsobom nemôžu byť automaticky posudzované akékoľvek drobné zmeny navrhovaných činností uvedených v časti A prílohy č. 8, ktoré nemajú stanovenú nejakú konkrétne merateľnú prahovú hodnotu. Automatické povinné posudzovanie akejkoľvek zmeny takýchto činností bez zohľadnenia skutočného charakteru takejto zmeny a jej možného nepriaznivého vplyvu na životné prostredie by totiž smerovalo priamo proti zmyslu a účelu zákona, jej znižovanie pôvodne určeného množstva (objemu výroby) a pod.“

Dôvodová správa taktiež ozrejmuje, že „Ustanovenia uvedené v § 18 ods. 1 písmenách c), e) a f) sa týkajú navrhovaných činností, ich zmien, ktoré musia byť predmetom povinného posudzovania vplyvov navrhovanej činnosti len vtedy, ak takáto skutočnosť vyplynie z výrokovej časti rozhodnutia zo zisťovacieho konania. Ide o rôzne skutočnosti, ktoré sa odvíjajú jednak od toho, či ide o zmenu navrhovanej činnosti alebo o samotnú činnosť. V prípade ak ide o zmenu sa ďalšie delenie vzťahuje na to, či pôvodne povolená navrhovaná činnosť je uvedená v časti A alebo v časti B prílohy č. 8 k zákonu.“

Z vyššie uvedeného je zrejmé, že nie je možné automaticky posudzovať akúkoľvek zmenu navrhovanej činnosti uvedených v časti A prílohy č. 8 zákona č. 24/2006 Z. z., ktorá nemá stanovenú konkrétnu merateľnú prahovú hodnotu. Nie je pritom možné slovné označenie „bez limitu“ stotožňovať s konkrétnymi číselnými označeniami (napr. od 250 000 m<sup>3</sup>), keďže slovné spojenie „bez limitu“ nepredstavuje vyjadrenie konkrétnej hodnoty, ktorú by bolo možné považovať za prahovú.

Z uvedeného vyplýva správnosť konania správneho orgánu, keď v konaní uprednostnil postup v zmysle § 18 ods. 2 písm. c) zákona č. 24/2006 Z. z.

K upozorneniu podávateľa rozkladu na smernicu Európskej komisie odvolací orgán uvádza, že je potrebné pripomenúť, že európska právna úprava je zohľadnená práve v zákonných ustanoveniach slovenského právneho poriadku, ktoré upravujú zmeny v navrhovaných činnostiach a ich posudzovanie. Posúdenie zmien na predmetnej navrhovanej činnosti prebehlo v súlade s požiadavkami zákona č. 24/2006 Z. z. a výsledkom hodnotenia navrhovanej činnosti je záver, že zmeny nemajú zásadný negatívny vplyv na životné prostredie.

Predmetné Rozhodnutie spĺňa náležitosti § 47 správneho poriadku. Obsahuje výrok, odôvodnenie a poučenie o odvolaní. V predmetnom Rozhodnutí sa uvádza, že ministerstvo dôkladne preštudovalo všetky v zákonom stanovenom termíne doručené stanoviská a podrobne sa zaoberalo vyhodnotením a následným zapracovaním všetkých pripomienok do tohto rozhodnutia, pričom vychádzalo najmä z podrobnosti, výpovednej hodnoty obsahu oznámenia o zmene navrhovanej činnosti, s braním na vedomie stupeň prípravy. Väčšina vznesených

pripomienok a požiadaviek bola charakteru dodržiavania všeobecne záväzných platných právnych predpisov a noriem v oblasti životného prostredia, technických predpisov a STN. Relevantná pripomienka zo strany Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, sekcie ochrany prírody, biodiverzity a krajiny bola zapracovaná do výrokovej časti rozhodnutia.

Z vyššie uvedených dôvodov po preskúmaní rozkladom napadnutého rozhodnutia a príslušnej spisovej dokumentácie, že v uvedenej veci bolo potrebné rozhodnúť tak, ako sa uvádza vo výroku tohto rozhodnutia.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu sa v zmysle § 61 ods. 2 správneho poriadku nemožno odvolať. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

**László Sólymos**  
minister životného prostredia  
Slovenskej republiky

**Rozhodnutie sa doručuje:**

1. Dopravoprojekt, a.s., Kominárska 2, 4, 832 03 Bratislava
2. OZ Triblavina, Hviezdoslavova 1, 900 27 Bernolákovo

**Na vedomie:**

1. Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava
2. Magistrát hl. mesta SR Bratislavy, Oddelenie stratégií rozvoja mesta a tvorby územnoplánovacích dokumentov, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava
3. Mestská časť Bratislava – Ružinov, miestny úrad, špeciálny stavebný úrad, Mierová 21, 827 05 Bratislava
4. Mesto Svätý Jur, Mestský úrad, prostredná 29, 902 21 Svätý Jur
5. Mestská časť Bratislava – Vajnory, Roľnícka 109, 831 07 Bratislava
6. Obec Ivanka pri Dunaji, Obecný úrad, 900 28 Ivanka pri Dunaji
7. Krajský pamiatkový úrad, Leškova 17, 811 04 Bratislava
8. Ministerstvo dopravy a výstavby SR, sekcia železničnej dopravy a dráh, Nám. Slobody 6, 810 05 Bratislava 15
9. Ministerstvo dopravy a výstavby SR, útvar vedúceho hygienika rezortu, Nám. Slobody 6, 810 05 Bratislava 15
10. Ministerstvo dopravy a výstavby SR, odbor pozemných komunikácií, Nám. Slobody 6, 810 05 Bratislava 15
11. Ministerstvo dopravy a výstavby SR, sekcia cestnej dopravy a pozemných komunikácií, Nám. Slobody 6, 810 05 Bratislava 15
12. Železnice SR, Klemensova 8, Bratislava 813 61 (pre objekt ŽSR Bajkalská 720/41 Bratislava)
13. Úrad Bratislavského samosprávneho kraja, Sabinovská 16, P.O.Box 106, 820 05 Bratislava 25
14. Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru, Špitálska 14, 812 28 Bratislava
15. Okresný úrad, odbor starostlivosti o životné prostredie, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava
16. Okresný úrad, odbor cestnej dopravy a pozemných komunikácií, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava
17. Okresný úrad, odbor krízového riadenia, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava
18. Okresný úrad, odbor pozemkový a lesný, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava
19. Okresný úrad, odbor katastrálny, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava
20. Okresný úrad, odbor opravných prostriedkov, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava
21. Okresný úrad, odbor starostlivosti o životné prostredie, odbor ochrany vôd, Odborárske nám. 3, 810 05 Bratislava
22. Okresný úrad, odbor cestnej dopravy a pozemných komunikácií, Hurbanova 21, 903 01 Senec

23. Okresný úrad, odbor starostlivosti o životné prostredie, Hurbanova 21, 903 01 Senec
24. Okresný úrad, Pozemkový a lesný odbor, Hurbanova 21, 903 01 Senec
25. Okresný úrad, Katastrálny odbor, Hurbanova 21, 903 01 Senec
26. Okresný úrad, odbor krízového riadenia, Hurbanova 21, 903 01 Senec
27. Okresný úrad, odbor cestnej dopravy a pozemných komunikácií, Radničné námestie 9, 902 01 Pezinok
28. Okresný úrad, odbor starostlivosti o životné prostredie, Radničné námestie 9, 902 01 Pezinok
29. Okresný úrad, Pozemkový a lesný odbor, Radničné námestie 9, 902 01 Pezinok
30. Okresný úrad, Katastrálny odbor, Radničné námestie 9, 902 01 Pezinok
31. Okresný úrad, odbor krízového riadenia, Radničné námestie 9, 902 01 Pezinok
32. Slovenský vodohospodársky podnik, š.p., Odštepny závod Bratislava, Karloveská 2, 842 17 Bratislava
33. Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky, Tajovského 28B, 974 01 Banská Bystrica
34. Obvodný banský úrad, Mierová 19, 821 05 Bratislava
35. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, Sekcia ochrany prírody, biodiverzity a krajiny, Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava
36. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, Sekcia environmentálneho hodnotenia a odpadového hospodárstva, Odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie, Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava